Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	B
CLUB 2	Rothrist II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	18.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B73		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	66

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202245	BASLER	Michael	
Official scorer / Marqueur	202266	STERCHI	Patrick	
Referee 1 / Arbitre 1	2274	BAUMGARTNER	Sandro	
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS	Gilles	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER	Dario				203083
2	A	MÄDER	Reto				208454
31	G	ZETSCHE	Andreas	X	X	X	202270
41	G	STUDER	Marc				211388
82		KRUCKER	Pascal				203505
10		LOHRI	Roger				205161
28		HODEL	Christoph				202253
16		SCHENKER	Daniel				80092
96		HÄFLIGER	Matthias				202252
3		HUNZIKER	Yves				208396
23		BIERI	Oliver				80015
81		STEGER	Marco				217601
27		WÄLTI	Thomas				209031
83		KUHN	Marcel				217602
TS		KIEFER	Patrick				208218
18		INGOLD	Flurin				210226

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BADER	Manfred		203184

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:03	33	28	1				
28:51	28	23	2				
34:42	33	TS	3				
43:20	23	TS	4				
59:25	2	18	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:00	27	2	00:00	08:00	A
09:37	2	2	00:00	11:37	A
20:20	23	2	00:00	22:20	B2
TOTAL		6 min			

2 Rothrist II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
56	C	KALLMANN	Jan				206218
11	A	RICKLI	Yannik				210314
41	G	RIVA	Marco	X	X	X	202195
83	G	BUOB	Dominik				206301
48		SCHRAEMMLI	Olivier				10202
3		LÜTHI	Jannis				211139
47		BRASSER	Manuel				206210
79		RIVA	Georg				202194
22		BERGER	Roger				202758
TS		GFELLER	Kay				202159
76		KARLEN	Patrick				208443
19		SCHNEIDER	Dominic				202199
33		JÄGGI	Davis				211115
8		BIEBER	Adrian				210228

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	RUF	Eduard		213404

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
48:07	56	47	1				
55:27	TS	19	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
04:13	22	2	00:00	05:03	E
17:54	TS	2	00:00	19:54	L
33:05	22	2	00:00	34:42	S1
38:16	TS	2	00:00	40:16	A
TOTAL		8 min			